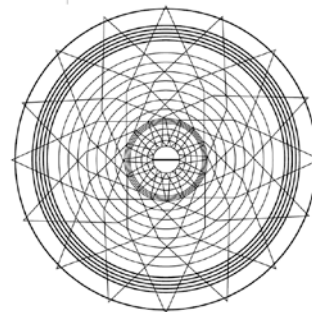


[Научные статьи]

Чупрасова Д.С.

*Историческая память о Первой мировой войне
в современных медиа*

(на примере музыкальных произведений)



ИСТОРИЧЕСКАЯ ПАМЯТЬ О ПЕРВОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЕ В СОВРЕМЕННЫХ МЕДИА (НА ПРИМЕРЕ МУЗЫКАЛЬНЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ)

Чупрасова Д. С.

бакалавр по специальности «Педагогическое
образование»

(Москва, Россия)

yuonst@mail.ru

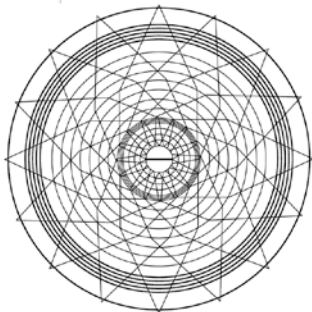
Аннотация:

В данной статье исследуется репрезентация исторической памяти о событиях Первой мировой войны (1914–1918 гг.) в современных медиа. Для рассмотрения взяты музыкальные произведения, посвященные военным событиям, как известных в России и за рубежом групп, так и малоизвестных. Выводятся закономерности между результатом войны и особенностями исторической памяти, а также – о популярных темах в медиа.

Ключевые слова: историческая память, политика памяти, Первая мировая война, музыкальные произведения, рок-музыка, пауэр-метал

Первая мировая война, одно из самых глобальных мировых событий XX века, в контексте медиа-исследований фигурирует чаще всего в трех аспектах. Первый корпус исследований посвящен непосредственно медиа, их работе и трудностям в военное время (Hudson, Stainer 1998). Второй объект интереса медиа-исследователей – это медиа, реконструирующие события Первой Мировой Войны (Krabbe Meyer 2017; Fussell 2000). Интересные выводы можно найти также у исследователей, которые сравнивают медианосители войн разных периодов и через этот сравнительный анализ делают выводы об изменениях самой «культуры войны» (Chouliaraki 2015; Shapiro, Humphreys 2013). В целом обзор источников позволяет сделать вывод о существовании пласта исследований, посвященных Первой мировой войне в контексте медиа.

Что же касается исторической памяти о Первой мировой войне, то последняя резко неоднородна и, при ближайшем научном изучении, оказывается маркером политической установки государства, действовавшей в определенные моменты (на момент окончания войны, в юбилейные годы до ста лет, в столетний юбилей и другие). Кроме того, отношение общества (не профессиональных историков) к



[Научные статьи]

Чупрасова Д.С.

*Историческая память о Первой мировой войне
в современных медиа
(на примере музыкальных произведений)*

событиям Первой мировой войны находится в сильной зависимости от ее итогов для государства. Исходя из этих предпосылок, мы можем заключить, что Первая мировая война входит в список событий, на которые распространяется так называемая «политика памяти» (Assman 2010). Таким образом, отражение этого события в современных медиа в том или ином виде трансформирует память о прошлом страны, делая какие-то события того периода за счет упоминания более значимыми, и одновременно с этим намеренно «предает забвению» другие события, тем самым формируя образ прошлого страны у ее народа.

Что касается России (Российской империи, Советского Союза и, впоследствии, Российской Федерации), то важно отметить два факта: во-первых, в Первой мировой войне принимала участие царская армия, то есть будущие белые – большинство из которых погибло в последовавшей гражданской войне либо выехало из России с волнами эмиграции; во-вторых, для Российской империи война закончилась поражением и унижительным Брестским миром 3 марта 1918 г.

Профессор университета Кентукки Карен Петроне в своей книге «The Great War in Russian Memory» (Petrone 2011) после разбора советского дискурса по этой теме называет память о Первой мировой войне в СССР более «мозаичной и неоднозначной», чем на Западе. Автор заключает, что советское правительство вполне закономерно отдаст предпочтение удавшейся Октябрьской революции и победной Гражданской войне, стараясь забыть военное поражение, установленное Брестским миром.

В современной историографии принято называть Первую мировую войну «забытой» (министр культуры РФ, доктор исторических и политических наук В. Р. Мединский в своем интервью («Огонек» 2013) это подчеркивает). Однако историк В. В. Горский, чья статья из сборника научных трудов Ключевских чтений 2014 года называлась «Была ли забыта в СССР „забытая война“? К вопросу о встраивании исторической памяти о I мировой войне в новый идеологический концепт» (Горский 2014), утверждает, что Первая мировая война вовсе не была забыта советским обществом. В советское время о Первой мировой войне публиковались различные материалы: исторические исследования (Зайончковский, 1923), пропагандистские материалы (Михайлович, Полянская, 1943), энциклопедические материалы (Гранат, 1925), учебники. Однако Е. С. Сениявская в своей статье «Историческая память о Первой мировой войне: особенности формирования в России и на Западе» отмечает, что Первая мировая война не оставила в памяти последующих поколений «устойчивые героические символы» (Сениявская 2009: 31). По мнению Сениявской, память о Первой мировой в российском массовом сознании была вытеснена более масштабными и кровавыми событиями 1941–1945 гг., а в официальной исторической памяти фиксировалась в соответствии с интересами властных элит конкретных стран. К. Петроне связывает процесс «забывания войны» со сменой поколений и исчезновением живых носителей памяти о ней. В свою очередь, А. Ассман отмечает, что длительность процесса замещения воспоминаний обусловлен не вымиранием носителей, а тем, что данные образы становятся недееспособными и подлежат замене (Ассман 2014).

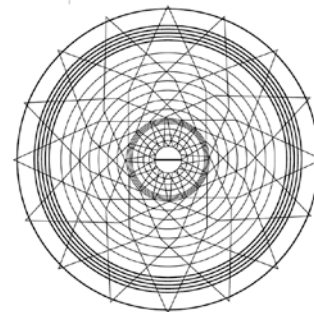
[Научные статьи]

Чупрасова Д.С.

Историческая память о Первой мировой войне

в современных медиа

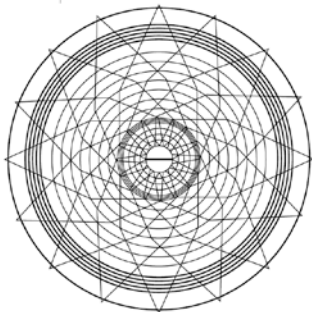
(на примере музыкальных произведений)



Наиболее показательны в вопросе исторического знания и сохранения исторической памяти опросы общественного мнения. Если обратиться к опросу ВЦИОМ от 28 июля 2014 года (ВЦИОМ 2014), 58 % опрошенных россиян не знали причин начала Первой мировой войны и только 12 % опрошенных смогли назвать Антанту и Тройственный союз в качестве противников.

Европейская историческая память о Первой мировой войне также неоднородна и находится в прямой зависимости как от итогов, так и от степени участия того или иного государства в военных действиях. Для большей части западного мира Первая мировая война всегда являлась значимой частью истории, о чем говорит и большое количество музеев, выставок, мероприятий, проводимых по всей Европе независимо от дат – даже в неюбилейные годы День памяти (11 ноября) отмечается повсеместно. Помимо России, можно назвать лишь две страны, чья память о Первой мировой войне также была практически утрачена – это Германия и США. В обоих случаях причины для этого разные: в первом случае виной проигрыш в войне и уже описанное ранее «замещение» одних трагических событий другими (нацистский режим, Вторая мировая и последовавшее за ними чувство национальной вины), во втором – тот факт, что Первая мировая война не проходила на территории США, которые, кроме того, понесли наименьшие потери (по отношению потерь к населению).

Одновременно с тем, по опросам немецкого журнала «Штерн», 69 % опрошенных интересуются историей Первой мировой войной. Среди немецкой молодежи от 14 до 29 лет уже 77 % процентов хотели бы знать о войне больше, чем это возможно при изучении истории XX века в школе («Stern» 2014). Историк Т. Г. Хришкевич отмечает, что «в изменении отношения современных жителей Германии к своему прошлому заметна положительная тенденция. Они не замалчивают его. Они его увековечивают» (Хришкевич 2014). Несмотря на отсутствие официального курса на юбилеизацию Первой мировой войны в Германии, некоторые музыкальные группы, поющие на немецком языке, приняли участие в общем пуле мероприятий. К примеру, индустриальная группа Einstürzende Neubauten выпустила концептуальный альбом «Плач» («Lament», 2014 г.). Заглавной темой альбома является посыл, что Первая мировая война все еще продолжается: лидер коллектива Бликса Баргельд считает, что «Первая мировая война, беспрецедентная в свое время по своим масштабам и жестокости, не только нашла свое продолжение в войне 1939–1945 годов, но и длится в известном смысле до сих пор» («Российская газета» 2014). В альбоме собраны песни, которые, фактически, не были написаны для этого альбома: использованы два текста бельгийского писателя Пола ван ден Брока; в песне «The Willy – Nicky Telegrams» озвучена предвоенная переписка императоров Николая II и Вильгельма II; включены две военные песни военного оркестра 15-го Нью-Йоркского Национального Гвардейского полка; сделана реконструкция в духе кабаре 1920-х гг. песни Иосифа Плата «Der Beginn Des Weltkriegs 1914», отражавшего военные действия подражанием животным; записана немецкая версия песни «Where Have All The Flowers Gone» Пита Сигера, которую исполняла Марлен Дитрих. Группа



[Научные статьи]

Чупрасова Д.С.

*Историческая память о Первой мировой войне
в современных медиа
(на примере музыкальных произведений)*

также записала версию гимна, который исполнялся в Германии, Великобритании, Канаде тех лет – песня «Hymnen». В 2015 г. прошел концерт группы в России, на котором альбом был презентован.

Для британцев память о Первой мировой войне является очень важной в социальном плане. Важно, что для британцев 11 ноября является не днем окончания войны, не днем победы над Центральными державами, а Днем памяти. Главным символом памяти о Великой войне в Великобритании (и некоторых европейских странах) является красный мак. В 2014 году, к столетнему юбилею начала войны, на лондонском Тауэре появилась инсталляция под названием «Кровь обагрила земли и моря»: из окон вытекал поток из 888 246 керамических красных маков, которые растекались по рву вокруг крепости. Художник Пауль Камминс и театральный дизайнер Том Пайпер сделали по маку на каждого погибшего в войне британского солдата («Historic Royal Palaces» 2014).

Музыкант и продюсер Брайан Ино, выпустивший в 2014 году альбом «Корабль» («The Ship»), в своем интервью для Pitchfork назвал Первую мировую войну «экстраординарным транскультурным безумием» («Pitchfork» 2016). Используя этот образ, мы можем утверждать, что тема Первой мировой войны появляется в различных видах медиа: в кинематографе, музыке, на радио, в выставках и экспозициях, и многом другом.

В современной музыке обращение к военно-историческим темам свойственно рок-группам. Это и балладные направления, и более «тяжелые» жанры: дэт-метал (death metal) и пауэр-метал (power metal). Балладный рок наиболее свойственен русскоязычной музыкальной сфере (к примеру, группе «Ария»), в то время как пауэр-метал – Европе (Германии, Скандинавии; шведские группы Sabaton, Civil War, бельгийская группа Iron Mask). Тексты или музыка могут быть вдохновлены как Первой мировой войной, так и любыми ее событиями, либо же они могут просто упоминаться в числе других, как в песне группы Globus – «Европа» («Europe»), в котором упоминается «кровавая земля Галлиполи» наравне с немецким блицкригом и войной Алой и Белой розы.

Для американских и европейских исполнителей рок-жанров характерно восприятие войны как героического события: в текстах упоминаются битвы, отдельные участники событий (к примеру, в медиапространстве популярен образ Красного барона Манфреда фон Рихтхофена, являвшегося лучшим немецким летчиком-асом Первой мировой), кроме того, военная тематика позволяет им противопоставлять себя «обычной» для хэви- и пауэр-металла тематике (фантастика, сатанизм, насилие, наркотики и т. д.) (Meller 2013).

Что касается франкоязычного сегмента музыкального рынка, нельзя не отметить французскую поп-рок группу Indochine с ее альбомом «Республика метеоров» («La République des Meteors», 2009 г.). Альбом посвящен событиям Первой мировой войны, ее переосмыслению и культурной интерпретации. Авторы песен вдохновлялись военными открытками тех лет, историями переписок солдат с девушками, литературой. Высокая образность песен поддерживается группой и во время концертов: на заднике транслируются изображения поля боя для песни

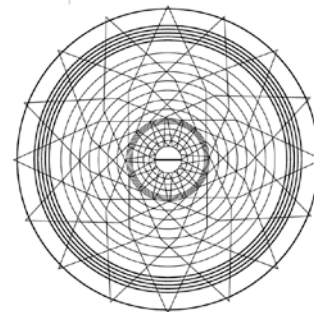
[Научные статьи]

Чупрасова Д.С.

Историческая память о Первой мировой войне

в современных медиа

(на примере музыкальных произведений)



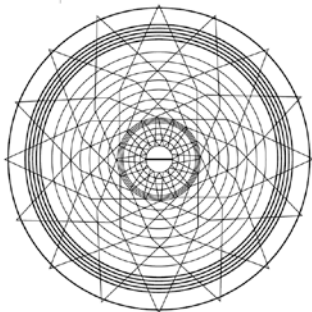
«L'aventurier», военного кладбища в песне «La Lettre de Métal». На вопрос поклонника, не кажутся ли эти изображения слишком тягостными для восприятия, фронтмен Николя Сиркис отвечает, что они «искали архивные изображения, ранее не демонстрировавшиеся. Мы хотели показать этих людей – таких молодых, похожих на нас, часто с такими же, как у нас, устремлениями, надеждами, – как случилось, что вдруг они оказались между собой союзниками, врагами, пали жертвами этой войны» («Rolling Stone» 2010). Однако он отмечает, что «есть мнение, что это альбом о войне. Нет, это альбом об истории. Сегодня все еще есть люди, отрицающие то, что было во время войны, и немного осталось последних очевидцев событий». Фанаты группы считают, что название альбома связано с темой «потерянного поколения»: проводится параллель между короткими жизнями солдат и росчерками метеоров в небе.

Интересно, что некоторые исполнители специально отмечали, что использование тематики Первой мировой войны в их текстах – случайность (к примеру, песня группы «Ария» «Атака мертвецов»: «...изначально это должна была быть мистическая история, но все предложенные Пушкиной варианты оказались, как говорится, „не в кассу“. Мы их все отмели, от рыцарей и погибающих от смертельного ужаса солдат осталась лишь крепость, тогда у Маргариты и возникла ассоциация с крепостью Осовец. Эта концепция вписалась идеально» («Яркуб» 2015)). В то же время для других исполнителей эта тема является сакральной: фронтмен группы Metallica Брюс Дикинсон даже отправился в полет на реплике самолета времен Первой мировой войны («The Telegraph» 2014).

Российские музыкальные исполнители также обращаются к героическим событиям – но только к одному, к так называемой Атаке мертвецов, героической защите крепости Осовец. Этому событию посвящены практически все русскоязычные песни данной тематики: групп «Ария», «Авентайл», «GjeldRune». Отдельно стоит отметить песню юной исполнительницы Вари Стрижак – «Русские не сдаются», посвященную тем же событиям. Для ее песен создаются визуальные ряды – видеоклипы, в которых принимают участие военно-исторические реконструкторские клубы («Пехотинец», «Связист» и многие другие). Впоследствии материалы клипов были использованы в документальном фильме «Осовец. Крепость духа».

Таким образом, можно сделать вывод, что медиа участвуют в формировании «политики памяти» относительно Первой Мировой войны. Более того, именно медиа-индустрии являются одним из инструментов для эффективной работы с «политикой памяти» в двадцать первом веке.

Кроме того, мы видим прямую закономерность между тематикой музыкальных произведений и странами, в которых они были произведены: становится очевидной связь между исторической памятью данной страны и результатами Первой мировой войны для нее. Самый явный пример – Россия и тематика музыкальных произведений, написанных на русском языке. Основной темой является героическая Атака мертвецов, которая, тем не менее, не всегда является самоцелью произведения – некоторые исполнители используют ее не



[Научные статьи]

Чупрасова Д.С.

*Историческая память о Первой мировой войне
в современных медиа
(на примере музыкальных произведений)*

как исторический памятник, а как подходящую к уже написанной мелодии тему. Таким образом, проигрыш в Первой мировой и последующее «забвение» войны сказывается и на тематике произведений, и на их количестве.

БИБЛИОГРАФИЯ

Ассман А. (2014). *Длинная тень прошлого: Мемориальная культура и историческая политика*. М.: Новое литературное обозрение.

ВЦИОМ (2014). *Инфографика ВЦИОМ: Забытая война*. Доступно по ссылке: <https://infographics.wciom.ru/theme-archive/society/religion-lifestyle/past-future/article/zabytaja-voina.html> (Дата обращения: 30.04.2018)

Горский В.В. (2015). *Была ли забыта в СССР «забытая война»? Ключевские чтения – 2014. Россия и Русский мир перед лицом глобальных угроз: материалы всероссийской научной конференции. Сборник научных трудов*: С. 266–271.

Михайлович З. З., Полянская Л. И. (1943) *Зверства немцев в войну 1914-1918 гг.* Ленинград: Лениздат.

Российская газета (2014). *Lament: завораживающий альбом-посвящение Первой мировой войне*. Доступно по ссылке: <https://rg.ru/2014/12/16/lament-site.html> (Дата обращения: 08.05.2017)

Сабов Д. (2013). *Это повод поговорить о России*. Огонек, №50.

Сенявская Е.С. (2009). *Историческая память о Первой мировой войне: особенности формирования в России и на Западе*. Вестник МГИМО-Университета, №2: С. 31–37.

Т. 46 (1925). *Четырехлетняя война 1914–1918 г. и её эпоха*. М.: Рус. библиогр. ин-т Гранат.

Хришкевич Т.Г. (2014). *Память о Первой мировой войне в научном дискурсе современной Германии*. Минск: Изд. центр БГУ.

Яркуб (2015). *Музыкантам Арии сегодня интересна жизнь, а не мифы*. Доступно по ссылке: <http://yarcube.ru/interview/60490.php> (Дата обращения: 08.05.2018).

Assman, A. (2010). *Re-framing Memory: Between Individual and Collective Forms of Constructing the Past*. Amsterdam: Amsterdam University Press.

Chouliaraki, L. (2015). *Authoring the Self: Media, Voice and Testimony in Soldiers' Memoirs*. Media, War and Conflict, 9 (1): 58-75.

Fussell, P. (2000). *The Great War and Modern Memory*. Oxford: Oxford University Press.

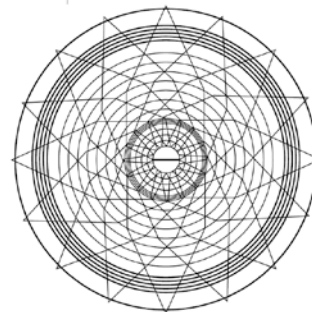
Historic Royal Palaces (2014). *Tower of London Remembers*. Доступно по ссылке: <http://www.hrp.org.uk/tower-of-london/history-and-stories/tower-of-london-remembers/> (Дата обращения: 08.05.2018)

[Научные статьи]

Чупрасова Д.С.

*Историческая память о Первой мировой войне
в современных медиа*

(на примере музыкальных произведений)



Hudson, M., Stainer, J. (1998). *War and the Media*. New York: New York University Press.

Krabbe Meyer, M. K. (2017). *In the Eye of the Storm: Photographs of Russian prisoners of war in Denmark during the First World War*. *Photography and Culture*, 17.09.2017: 1-30.

Meller L. (2013). *Historical Themes in Iron Maiden Songs (Part II): From the Inquisition to the Second World War*. *Revista Brasileira de Estudos da Canção*. Natal, n.4.

Petrone K. (2011). *The Great War in Russian Memory*. Bloomington: Indiana University Press.

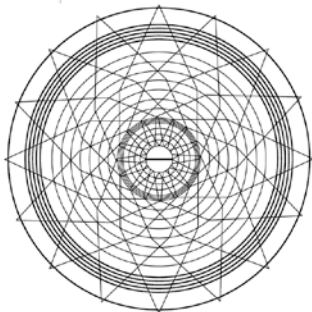
Pitchfork (2016). *Brian Eno Announces New Album The Ship*. Доступно по ссылке: <https://pitchfork.com/news/63736-brian-eno-announces-new-album-the-ship/> (Дата обращения: 08.05.2018)

Rolling Stone Hors-série N°7 (2010). *Rolling Stone Collector Indochine*, 01/06/2010.

Shapiro, S., Humphreys, L. (2013). *Exploring old and new media: Comparing military blogs to Civil War letters*. *New Media and Society*, 15 (7): 1151-1167.

Stern (2014). *Deutsche interessieren sich für den Ersten Weltkrieg*. Доступно по ссылке: <http://www.stern.de/politik/deutschland/stern-umfrage-deutsche-interessieren-sich-fuer-den-ersten-weltkrieg2083233.html> (Дата обращения: 08.05.2018)

The Telegraph (2014). *Iron Maiden Frontman Bruce Dickinson Takes to Skies in WWI Plane*. Доступно по ссылке: <http://www.telegraph.co.uk/history/world-war-one/11065891/Iron-Maiden-frontman-Bruce-Dickinson-takes-to-skies-in-WWI-plane.html> (Дата обращения: 08.05.2018)



[Научные статьи]

Чупрасова Д.С.

*Историческая память о Первой мировой войне
в современных медиа
(на примере музыкальных произведений)*

HISTORICAL MEMORY ABOUT THE FIRST WORLD WAR IN MODERN MEDIA (EVIDENCE FROM MUSICAL COMPOSITIONS)

Chuprasova D.

Bachelor in "Pedagogical education"

(Moscow, Russia)

yuonst@mail.ru

Abstract:

The paper addresses representation of the historical memory about the First World War facts in modern media. The study deals with musical compositions of well- and lesser-known in Russia and abroad groups devoted to war events. The regularities between the war result and historical memory features are revealed as well as of popular themes in media.

The author illustrates the results of the survey, conducted by VCIOM group in 2014. The survey evaluated the awareness of Russians on the reasons, the main historical events, and results of the First World War. The survey showed that 58% of participants could not remember the reasons of the First World War and only 12% could recall the Triple Entente and Triple Alliance as the rivals during the War.

The author describes the traditions and points of views of Soviet historians, that could be one of the reasons for lousy knowledge about the "Forgotten War" among Russians. After that author describes the cases from the modern music industry - both Russian and international - to show the difference between the coverage of the First World War in popular media. The case study includes Russian rock-band "Aria", as well as European bands: Einstürzende Neubauten, Sabaton, Civil War, Iron Mask, Indochine.

Keywords: historical memory, policy of memory, the First World War, musical compositions, rock music, power metal, modern media

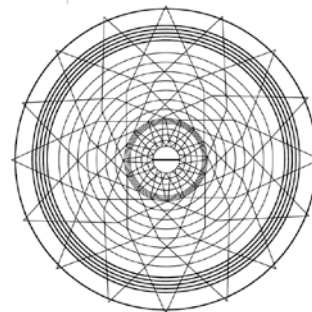
[Научные статьи]

Чупрасова Д.С.

Историческая память о Первой мировой войне

в современных медиа

(на примере музыкальных произведений)



REFERENCES

Assman A. (2014). *Dlinnaya ten' proshlogo: Memorial'naya kul'tura i istoricheskaya politika*. Moscow: Novoe literaturnoe obozrenie.

Assman, A. (2010). *Re-framing Memory: Between Individual and Collective Forms of Constructing the Past*. Amsterdam: Amsterdam University Press.

Chouliarakis, L. (2015). *Authoring the Self: Media, Voice and Testimony in Soldiers' Memoirs*. *Media, War and Conflict*, 9 (1): 58-75.

Fussell, P. (2000). *The Great War and Modern Memory*. Oxford: Oxford University Press.

Gorskiy V.V. (2015). *Byla li zabyta v SSSR «zabytaya voyna»? Klyuchevskie chteniya – 2014*. *Rossiya i Russkiy mir pered litsom global'nykh ugroz: materialy vserossiyskoy nauchnoy konferentsii*. *Sbornik nauchnykh trudov*: P. 266–271.

Historic Royal Palaces (2014). *Tower of London Remembers*. URL: <http://www.hrp.org.uk/tower-of-london/history-and-stories/tower-of-london-remembers/> (Retrieved 08.05.2018)

Hudson, M., Stainer, J. (1998). *War and the Media*. New York: New York University Press.

Khrishkevich T.G. (2014). *Pamyat' o Pervoy mirovoy voyne v nauchnom diskurse sovremennoy Germanii*. Minsk: Izd. tsentr BGU.

Krabbe Meyer, M. K. (2017). *In the Eye of the Storm: Photographs of Russian prisoners of war in Denmark during the First World War*. *Photography and Culture*, 17.09.2017: 1-30.

Meller L. (2013). *Historical Themes in Iron Maiden Songs (Part II): From the Inquisition to the Second World War*. *Revista Brasileira de Estudos da Canção*. Natal, n.4.

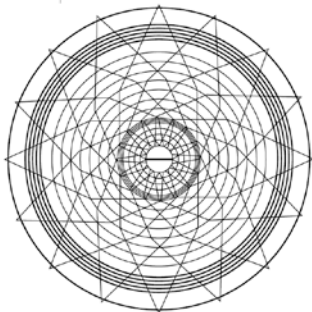
Mikhaylovich Z. Z., Polyanskaya L. I. (1943). *Zverstva nemtsev v voynu 1914-1918 gg*. Leningrad: Lenizdat.

Petrone K. (2011). *The Great War in Russian Memory*. Bloomington: Indiana University Press.

Pitchfork (2016). *Brian Eno Announces New Album The Ship*. URL: <https://pitchfork.com/news/63736-brian-eno-announces-new-album-the-ship/> (Retrieved 08.05.2018)

Rolling Stone Hors-série N°7 (2010). *Rolling Stone Collector Indochine*, 01/06/2010.

Rossiyskaya gazeta (2014). *Lament: zavorazhivayushchiy al'bom-posvyashchenie Pervoy mirovoy voyne*. URL: <https://rg.ru/2014/12/16/lament-site.html> (Retrieved 08.05.2017)



[Научные статьи]

Чупрасова Д.С.

*Историческая память о Первой мировой войне
в современных медиа
(на примере музыкальных произведений)*

Sabov D. (2013). *Eto povod pogovorit' o Rossii*. Ogonek, №50.

Senyavskaya E.S. (2009). *Istoricheskaya pamyat' o Pervoy mirovoy voyne: osobennosti formirovaniya v Rossii i na Zapade*. Vestnik MGIMO-Universiteta, №2: P. 31–37.

Shapiro, S., Humphreys, L. (2013). *Exploring old and new media: Comparing military blogs to Civil War letters*. New Media and Society, 15 (7): 1151-1167.

Stern (2014). *Deutsche interessieren sich für den Ersten Weltkrieg*. URL: <http://www.stern.de/politik/deutschland/stern-umfrage-deutsche-interessieren-sich-fuer-den-ersten-weltkrieg2083233.html> (Retrieved 08.05.2018)

T. 46 (1925). *Chetyrehletnyaya vojna 1914–1918 g. i ee epokha*. Moscow: Rus. bibliogr. in-t Granat.

The Telegraph (2014). *Iron Maiden Frontman Bruce Dickinson Takes to Skies in WWI Plane*. URL: <http://www.telegraph.co.uk/history/world-war-one/11065891/Iron-Maiden-frontman-Bruce-Dickinson-takes-to-skies-in-WWI-plane.html> (Retrieved 08.05.2018)

VTsIOM (2014). *Infografika VTsIOM: Zabytaya vojna*. URL: <https://infographics.wciom.ru/theme-archive/society/religion-lifestyle/past-future/article/zabytaja-voina.html> (Retrieved 30.04.2018)

Yarkub (2015). *Muzykantam Arii segodnya interesna zhizn', a ne mify*. URL: <http://yarcube.ru/interview/60490.php> (Retrieved 08.05.2018).